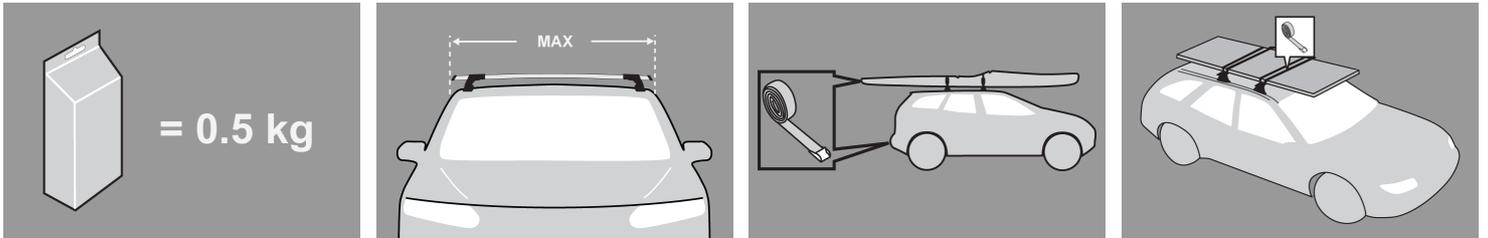
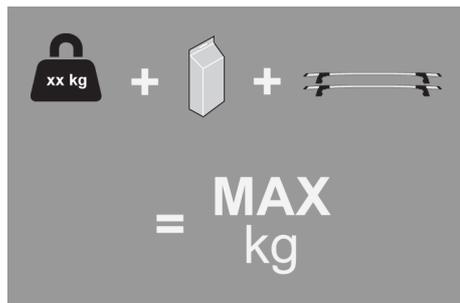


RU Установочные Инструкции для
Поперечных Балок



x 4



MAX kg
 **W/P** **WHD**

MAX kg
 **W/P** **WHD**

Citroen							
Xantia , 5dr Hatch 93- 01	EU	50	50	Xantia , 5dr Hatch Nov 93- 01	NZ	50	50
Xantia , 5dr Hatch Sep 93-Jan 01	AU	50	50				
Holden							
Vectra , 4dr Sedan 96-Feb 03	NZ	50	50	Vectra , 4dr Sedan 96-Mar 03	AU	50	50
Vectra , 5dr Hatch 96-Feb 03	NZ	50	50	Vectra , 5dr Hatch 96-Mar 03	AU	50	50
Opel							
Vectra , 4dr Sedan 89- 95	EU	50	50	Vectra , 4dr Sedan 89- 95	NZ	50	50
Vectra , 4dr Sedan 95- 01	EU	50	50	Vectra , 5dr Hatch 95- 01	EU	50	50
Saab							
900 , 5dr Hatch 94- 98	EU	50	50	900 , 5dr Hatch Feb 94- 98	NZ	50	50
900 , 5dr Hatch Feb 94-Jan 98	AU	50	50	9000 , 4dr Sedan 92- 98	NZ	50	50
9000 , 4dr Sedan 92- 98	EU	50	50	9000 , 4dr Sedan Feb 92-Dec 98	AU	50	50
Vauxhall							
Cavalier , 4dr Sedan 89- 95	EU	50	50	Vectra , 4dr Sedan 95- 01	EU	50	50
Vectra , 5dr Hatch 95- 01	EU	50	50				

Первая Установка



- Распакуйте установочный комплект и проверьте наличие всех компонентов. В случае отсутствия или повреждения каких либо компонентов обратитесь к вашему представителю Prorack



- Данный установочный набор подходит к типу А, В, С и D.
- Данные инструкции показывают установку поперечных балок типа А. Идентичные операции используются в установке балок типа В, С и D.

Примечание: Внешний вид скоб в данном установочном наборе может отличаться от показанных в инструкции



- Используйте ключи чтобы снять крышки багажника



- Используйте шестигранную отвертку чтобы открутить регулировочный винт. Около 10-ти оборотов.



- Держите регулировочный винт нажатым и потяните упоры поперечных балок на себя. Полное описание регулировки упоров описано в инструкции багажника.
- Постарайтесь отрегулировать упоры так чтобы они были расположены на одинаковом расстоянии от краёв балки.



- Полностью выкрутите винт зажима.



- Вставьте скобу в зажимную колодку до упора под углом, показанном на рисунке.



- Закрутите винт зажима в зажимной блок так чтобы он прошёл сквозь отверстие в крепёжной скобе. Пока ещё не затягивайте зажимной винт полностью.



- Установите резиновые подкладки (предоставленные с поперечными балками) на ножки упоров багажника.

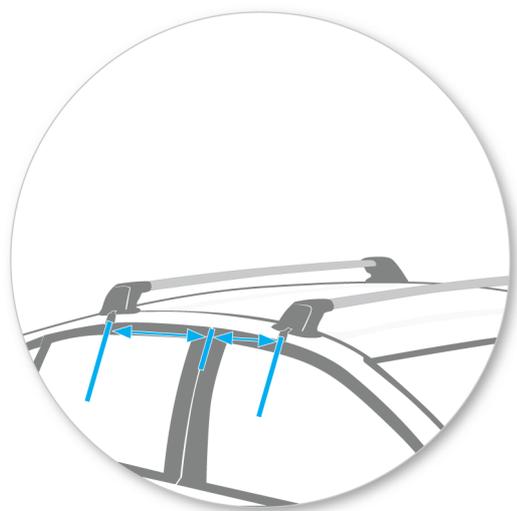


- Убедитесь что резиновая подкладка полностью смыкается с ножкой упора багажника

Установка



- Отодвиньте резиновый уплотнитель, чтобы обнажить точки крепления на кузове.
- Обнажите штатные отверстия. Они могут быть скрыты под покрашенными наклейками.



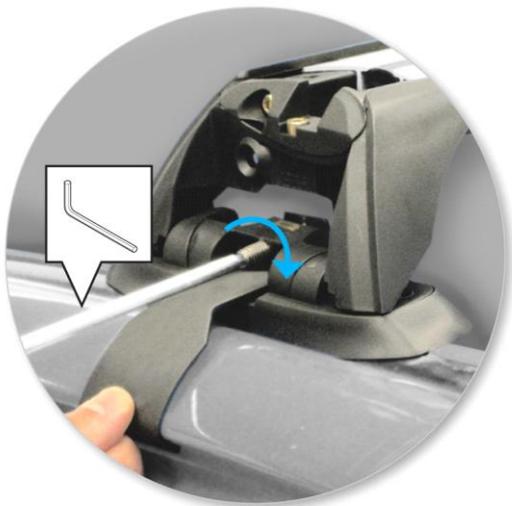
- Установите багажник на автомобиль. Рекомендуемый промежуток между поперечными балками 700мм
- Более подробную информацию, относящуюся к вашему типу автомобиля, можно найти на обороте данного руководства.



- Отрегулируйте упоры поперечных балок ближе или дальше друг от друга (в зависимости от ширины крыши вашего автомобиля). Регулировка упоров описана в инструкции поперечных балок
- Постарайтесь отрегулировать упоры так чтобы они были расположены на одинаковом расстоянии от каждого края поперечной балки
- Убедитесь в том, что штырь для крепления скобы вставлен в штатное отверстие и скоба плотно прилегает к боковой стороне кузова.
- Повторите на всех четырёх установочных местах
- Верните резиновый уплотнитель в исходное положение, так чтобы скоба оказалась под ним.



- Затяните регулировочный винт до 5Nm.



- Попеременно затягивайте винты зажимов на упорах каждой поперечной балки



- Проверьте, что багажник надежно установлен на автомобиле



- Используйте ключи чтобы установить и закрыть крышки багажника

**ВНИМАНИЕ! Регулярно проверяйте тугость
ВИНТОВ**

Эксплуатация

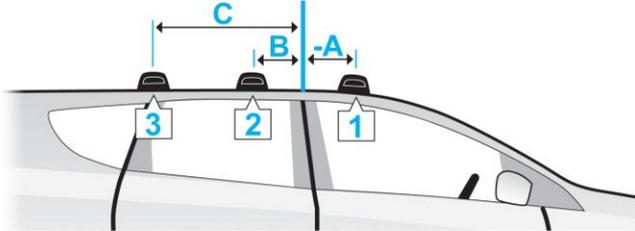
- Крыша автомобиля, а также все компоненты набора которые будут с ней соприкоснутся должны быть чистыми
- Следуйте инструкции при установке продукции на ваш автомобиль.
- Установите поперечные балки с минимальным промежутком 700мм если в инструкциях не указаны специальные размеры для вашего автомобиля. Это поможет вам при перевозке длинных грузов.
- Если переустановив багажник вы считаете что он плохо прикреплен то обратитесь к инструкциям по установке и переустановите багажник заново.
- Люк или антенна не могут быть использованы на некоторых автомобилях с установленным багажником.
- Не модифицируйте данный продукт!
- Максимальная допустимая нагрузка на ваш багажник обозначена в инструкциях установочного набора. Если производитель вашего автомобиля допускает меньшую нагрузку на крышу то следуйте ей.
- Перевозимые грузы не должны выступать по сторонам багажника и должны быть равномерно распределены по поперечным балкам. Постарайтесь расположить центр тяжести груза как можно ниже.
- Длинные грузы должны быть закреплены неэластичными верёвками спереди и сзади автомобиля
- Остроконечные предметы (например лыжи) должны перевозиться с острыми концами направленными назад.
- Снимите все плохо закреплённые предметы с вещей которые вы собираетесь везти перед тем как погрузите их на багажник.

- Все перевозимые предметы должны быть крепко закреплены на багажнике неэластичными верёвками. Регулярно проверяйте тугость верёвок во время длинных поездок.
- Багажник с нагрузкой может повлиять на характеристики вашего автомобиля. Старайтесь вести ваш автомобиль аккуратно, не превышая скорость и избегая резких разгонов, торможений и поворотов.
- Помните что багажник с грузом влияет на высоту вашего автомобиля.
- Всё оборудование с установленными на нём замками должно быть закрыто во время поездки.
- Если вы заметили что какие либо из компонентов повреждены или изношены, замените их как можно скорее.
- Старайтесь сохранять ваш багажник в чистом и ухоженном состоянии так как это увеличит срок службы продукта.
- Никогда не заезжайте в автоматическую автомойку с установленным багажником.
- Регулярно смазывайте замки и регулировочные винты.
- Снимите багажник с автомобиля когда вы его не используете. Храните все компоненты в безопасном месте.

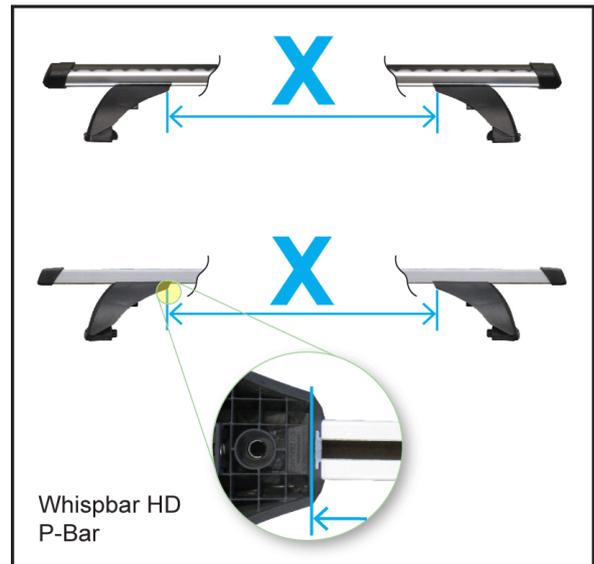
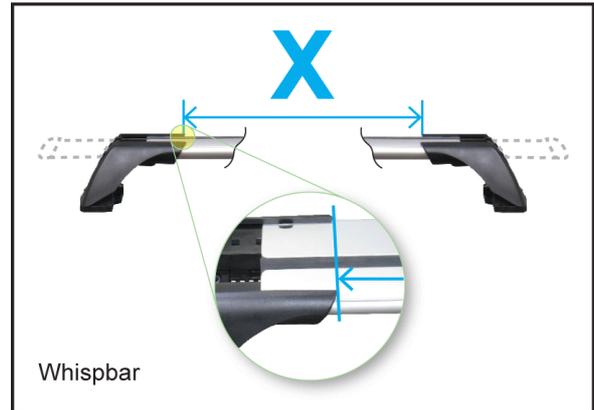
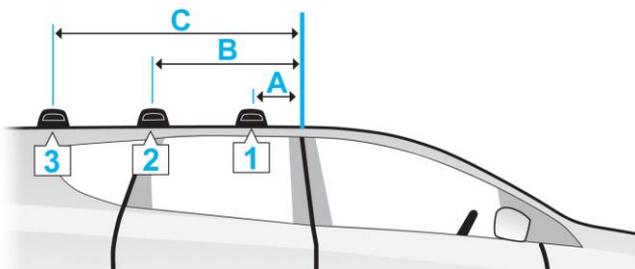
- Hubco Automotive Ltd
P. O. Box 11017
Christchurch
Новая Зеландия

www.whispbar.ru

A = -



A = +



	A	B	C	X		
				1	2	3
Citroen Xantia , 5dr Hatch 93- 01 (EU)	-33cm -13 "	37cm 14 9/16ths"	-	845mm 33 1/4"	805mm 31 11/16ths"	-
Citroen Xantia , 5dr Hatch 93- 01 (EU)	-33cm -13 "	37cm 14 9/16ths"	-	805mm 31 11/16ths"	770mm 30 5/16ths"	-
Citroen Xantia , 5dr Hatch Nov 93- 01 (NZ)	-33cm -13 "	37cm 14 9/16ths"	-	845mm 33 1/4"	805mm 31 11/16ths"	-
Citroen Xantia , 5dr Hatch Nov 93- 01 (NZ)	-33cm -13 "	37cm 14 9/16ths"	-	805mm 31 11/16ths"	770mm 30 5/16ths"	-
Citroen Xantia , 5dr Hatch Sep 93-Jan 01 (AU)	-33cm -13 "	37cm 14 9/16ths"	-	845mm 33 1/4"	805mm 31 11/16ths"	-
Citroen Xantia , 5dr Hatch Sep 93-Jan 01 (AU)	-33cm -13 "	37cm 14 9/16ths"	-	805mm 31 11/16ths"	770mm 30 5/16ths"	-
Holden Vectra , 4dr Sedan 96-Feb 03 (NZ)	-25cm -9 13/16ths"	45cm 17 11/16ths"	-	790mm 31 1/8"	775mm 30 1/2"	-
Holden Vectra , 4dr Sedan 96-Feb 03 (NZ)	-25cm -9 13/16ths"	45cm 17 11/16ths"	-	825mm 32 1/2"	805mm 31 11/16ths"	-
Holden Vectra , 4dr Sedan 96-Feb 03 (NZ)	-25cm -9 13/16ths"	45cm 17 11/16ths"	-	788mm 31 "	774mm 30 1/2"	-
Holden Vectra , 4dr Sedan 96-Mar 03 (AU)	-25cm -9 13/16ths"	45cm 17 11/16ths"	-	790mm 31 1/8"	775mm 30 1/2"	-
Holden Vectra , 4dr Sedan 96-Mar 03 (AU)	-25cm -9 13/16ths"	45cm 17 11/16ths"	-	825mm 32 1/2"	805mm 31 11/16ths"	-
Holden Vectra , 4dr Sedan 96-Mar 03 (AU)	-25cm -9 13/16ths"	45cm 17 11/16ths"	-	788mm 31 "	774mm 30 1/2"	-
Holden Vectra , 5dr Hatch 96-Feb 03 (NZ)	-	-	-	-	-	-
Holden Vectra , 5dr Hatch 96-Mar 03 (AU)	-	-	-	-	-	-
Opel Vectra , 4dr Sedan 89- 95 (EU)	-30cm -11 13/16ths"	40cm 15 3/4"	-	780mm 30 11/16ths"	750mm 29 1/2"	-
Opel Vectra , 4dr Sedan 89- 95 (EU)	-30cm -11 13/16ths"	40cm 15 3/4"	-	815mm 32 1/16ths"	785mm 30 7/8"	-
Opel Vectra , 4dr Sedan 89- 95 (EU)	-30cm -11 13/16ths"	40cm 15 3/4"	-	775mm 30 1/2"	750mm 29 1/2"	-

Opel Vectra , 4dr Sedan 89- 95 (NZ)	-30cm	40cm	-	775mm	750mm	-
	-11 13/16ths"	15 3/4"	-	30 1/2"	29 1/2"	-
Opel Vectra , 4dr Sedan 89- 95 (NZ)	-30cm	40cm	-	780mm	750mm	-
	-11 13/16ths"	15 3/4"	-	30 11/16ths"	29 1/2"	-
Opel Vectra , 4dr Sedan 89- 95 (NZ)	-30cm	40cm	-	815mm	785mm	-
	-11 13/16ths"	15 3/4"	-	32 1/16ths"	30 7/8"	-
Opel Vectra , 4dr Sedan 95- 01 (EU)	-25cm	45cm	-	825mm	805mm	-
	-9 13/16ths"	17 11/16ths"	-	32 1/2"	31 11/16ths"	-
Opel Vectra , 4dr Sedan 95- 01 (EU)	-25cm	45cm	-	790mm	775mm	-
	-9 13/16ths"	17 11/16ths"	-	31 1/8"	30 1/2"	-
Opel Vectra , 4dr Sedan 95- 01 (EU)	-25cm	45cm	-	788mm	774mm	-
	-9 13/16ths"	17 11/16ths"	-	31 "	30 1/2"	-
Opel Vectra , 5dr Hatch 95- 01 (EU)	-	-	-	-	-	-
	-	-	-	-	-	-
Saab 900 , 5dr Hatch 94- 98 (EU)	-33cm	33cm	-	790mm	765mm	-
	-13 "	13 "	-	31 1/8"	30 1/8"	-
Saab 900 , 5dr Hatch 94- 98 (EU)	-33cm	33cm	-	760mm	735mm	-
	-13 "	13 "	-	29 15/16ths"	28 15/16ths"	-
Saab 900 , 5dr Hatch 94- 98 (EU)	-33cm	33cm	-	755mm	730mm	-
	-13 "	13 "	-	29 3/4"	28 3/4"	-
Saab 900 , 5dr Hatch Feb 94- 98 (NZ)	-33cm	33cm	-	755mm	730mm	-
	-13 "	13 "	-	29 3/4"	28 3/4"	-
Saab 900 , 5dr Hatch Feb 94- 98 (NZ)	-33cm	33cm	-	760mm	735mm	-
	-13 "	13 "	-	29 15/16ths"	28 15/16ths"	-
Saab 900 , 5dr Hatch Feb 94- 98 (NZ)	-33cm	33cm	-	790mm	765mm	-
	-13 "	13 "	-	31 1/8"	30 1/8"	-
Saab 900 , 5dr Hatch Feb 94-Jan 98 (AU)	-33cm	33cm	-	760mm	735mm	-
	-13 "	13 "	-	29 15/16ths"	28 15/16ths"	-
Saab 900 , 5dr Hatch Feb 94-Jan 98 (AU)	-33cm	33cm	-	755mm	730mm	-
	-13 "	13 "	-	29 3/4"	28 3/4"	-
Saab 900 , 5dr Hatch Feb 94-Jan 98 (AU)	-33cm	33cm	-	790mm	765mm	-
	-13 "	13 "	-	31 1/8"	30 1/8"	-
Saab 9000 , 4dr Sedan 92- 98 (EU)	-37cm	41cm	-	850mm	850mm	-
	-14 9/16ths"	16 1/8"	-	33 7/16ths"	33 7/16ths"	-
Saab 9000 , 4dr Sedan 92- 98 (EU)	-37cm	41cm	-	810mm	810mm	-
	-14 9/16ths"	16 1/8"	-	31 7/8"	31 7/8"	-
Saab 9000 , 4dr Sedan 92- 98 (NZ)	-37cm	41cm	-	850mm	850mm	-
	-14 9/16ths"	16 1/8"	-	33 7/16ths"	33 7/16ths"	-
Saab 9000 , 4dr Sedan 92- 98 (NZ)	-37cm	41cm	-	810mm	810mm	-
	-14 9/16ths"	16 1/8"	-	31 7/8"	31 7/8"	-
Saab 9000 , 4dr Sedan Feb 92-Dec 98 (AU)	-37cm	41cm	-	850mm	850mm	-
	-14 9/16ths"	16 1/8"	-	33 7/16ths"	33 7/16ths"	-
Saab 9000 , 4dr Sedan Feb 92-Dec 98 (AU)	-37cm	41cm	-	810mm	810mm	-
	-14 9/16ths"	16 1/8"	-	31 7/8"	31 7/8"	-
Vauxhall Cavalier , 4dr Sedan 89- 95 (EU)	-30cm	40cm	-	775mm	750mm	-
	-11 13/16ths"	15 3/4"	-	30 1/2"	29 1/2"	-
Vauxhall Cavalier , 4dr Sedan 89- 95 (EU)	-30cm	40cm	-	815mm	785mm	-
	-11 13/16ths"	15 3/4"	-	32 1/16ths"	30 7/8"	-
Vauxhall Cavalier , 4dr Sedan 89- 95 (EU)	-30cm	40cm	-	780mm	750mm	-
	-11 13/16ths"	15 3/4"	-	30 11/16ths"	29 1/2"	-
Vauxhall Vectra , 4dr Sedan 95- 01 (EU)	-25cm	45cm	-	788mm	774mm	-
	-9 13/16ths"	17 11/16ths"	-	31 "	30 1/2"	-
Vauxhall Vectra , 4dr Sedan 95- 01 (EU)	-25cm	45cm	-	790mm	775mm	-
	-9 13/16ths"	17 11/16ths"	-	31 1/8"	30 1/2"	-
Vauxhall Vectra , 4dr Sedan 95- 01 (EU)	-25cm	45cm	-	825mm	805mm	-
	-9 13/16ths"	17 11/16ths"	-	32 1/2"	31 11/16ths"	-
Vauxhall Vectra , 5dr Hatch 95- 01 (EU)	-	-	-	-	-	-
	-	-	-	-	-	-